



RETURN BIDS TO : - RETOURNER LES SOUMISSION À:

Canada Revenue Agency
Agence du revenu du Canada
See herein / Voir dans ce document

Proposal to: Canada Revenue Agency
We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein and/or attached hereto, the goods and/or services listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

Proposition à : l'Agence du revenu du Canada
Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, en conformité avec les conditions énoncées dans la présente incluses par référence dans la présente et/ou incluses par référence aux annexes jointes à la présente et ci-jointes, les biens et/ou services énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Bidder's Legal Name and Address - (ensure the Bidder's complete legal name is properly set out)
Raison sociale et adresse du Soumissionnaire - (s'assurer que le nom légal au complet du soumissionnaire est correctement indiqué)

Blank lines for bidder information

Bidder is required to identify below the name and title of the individual authorized to sign on behalf of the Bidder - Soumissionnaire doit identifier ci-bas le nom et le titre de la personne autorisée à signer au nom du soumissionnaire

Name /Nom

Title/Titre

Signature

Date (yyyy-mm-dd)/(aaaa-mm-jj)

() Telephone No. - No de téléphone

() Fax No. - No de télécopieur

E-mail address - Adresse de courriel

AMENDMENT TO REQUEST FOR PROPOSAL / MODIFICATION DE DEMANDE DE PROPOSITION

Table with 2 columns: Solicitation No. - No de l'invitation, Date, Amendment No. - N° modif., Solicitation closes - L'invitation prend fin, Time zone - Fuseau horaire, Contracting Authority - Autorité contractante, Telephone No. - No de téléphone, Fax No. - No de télécopieur, Destination - Destination. Includes a security requirement notice at the bottom.



MODIFICATION n° 001 À LA DEMANDE DE SOUMISSIONS

La modification à cette demande de soumissions est émise aux fins suivantes :

1. Répondre aux questions suivantes soumises durant la période de soumissions, conformément à la DDP.
2. Modifier la DDP.

1. QUESTIONS ET RÉPONSES

Question 1.

Le critère obligatoire O2 exige que le soumissionnaire démontre que des évaluations psychopédagogiques ont été fournies dans chaque région. Cependant, les évaluations psychopédagogiques décrites dans l'EDT semblent très propres à l'ARC.

Reconnaissez-vous la démonstration d'une prestation d'évaluations cognitives semblables comme satisfaisant à ce critère?

Réponse 1.

Non. L'ARC doit confirmer et évaluer l'expérience des fournisseurs dans la prestation des services dont l'ARC a besoin. L'ARC cherche un fournisseur de service de soins de santé dont les professionnels ont l'expérience d'évaluer les employés aux fins d'établir leurs limitations dans le contexte de l'apprentissage d'une langue seconde, ou dans l'évaluation aux fins liées à un processus de sélection. Les références pour la prestation d'évaluations semblables ne seront pas acceptées.

Question 2.

Pouvez-vous donner un exemple de l'outil d'évaluation psychopédagogique qui est utilisé?

Réponse 2.

L'évaluation psychopédagogique peut comporter bon nombre d'évaluations différentes; le contenu diffère selon ce qui a été jugé nécessaire par l'évaluateur. L'ensemble de tests utilisés doit permettre au fournisseur de service de remplir le « modèle à remplir lorsque la demande de service porte sur des évaluations de dotation, et/ou l'apprentissage d'une seconde langue officielle » [Traduction] décrit à l'annexe I, et de fournir à l'employé un rapport qui comprend des renseignements qui répondent aux domaines indiqués à la page 90.

L'Agence n'a pas d'exemple d'outil d'évaluation psychopédagogique, puisque les employés se rendent actuellement chez un médecin de la collectivité pour obtenir ces renseignements s'il y a lieu.

Question 3.

Combien d'heures de tests consacre-t-on actuellement à chaque évaluation psychopédagogique?

Réponse 3.

La durée des tests varie selon l'ensemble de tests utilisé, ainsi que selon la personne évaluée, mais il n'est pas inhabituel que l'évaluation dure de 7 à 10 heures.

Question 4.

Quels sont les volumes annuels attendus pour chaque type d'évaluation?

Réponse 4.

L'utilisation future estimée a été ajoutée à la DDP. Veuillez consulter la modification ci-dessous.



2. MODIFICATIONS À LA DDP

1. À la Partie 4 Procédures d'évaluation et méthode de sélection, l'article 4.1 Généralités

Ajouter :

L'utilisation future estimée

Toutes les données concernant l'utilisation future estimée par l'ARC de l'un des services d'évaluations de santé et de mesures d'adaptation requis, y compris les données établies dans la table dessous, sont fournies aux répondants exclusivement à titre informatif et afin de les aider à préparer leurs soumissions. Ces données représentent les meilleurs renseignements actuellement disponibles à l'ARC; cependant, l'ARC ne garantit ou ne soutient pas que ces données sont complètes ou exemptes d'erreurs. En outre, l'inclusion de ces données dans la présente demande de soumissions ne représente pas un engagement selon lequel les achats futurs de l'ARC de services d'évaluations de santé et de mesures d'adaptation seront conformes à ces données. Ces données sont présentées à titre d'information seulement.

	Contrat Année 1	Contrat Année 2	Option Année 1	Option Année 2	Option Année 3
Évaluations de l'aptitude au travail	100	130	150	150	150
Évaluations psychopédagogiques	12	12	12	12	12
Services requis dans le contexte de l'administration de dossiers liés aux demandes et aux appels à la Commission des accidents du travail	24	30	35	35	35

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED